

會計數據摘要 Financial Highlights

一. 按香港財務報告準則編制

(單位：人民幣千元)

截至十二月三十日止年度

1. Prepared in accordance with HKFRS

(UNIT: RMB'000)

For the year ended 31 December

		2006	2005	集團 Group 2004	2003	2002
營業額	Turnover	11,677,160	10,019,857	8,620,687	7,507,959	6,936,734
除稅前盈利	Profit before taxation	627,820	531,662	490,465	417,364	368,608
稅項	Taxation	(179,063)	(188,356)	(186,391)	(134,988)	(109,317)
少數股東損益	Minority interests	(890)	(36,717)	(18,911)	(37,331)	(37,317)
股東應占盈利	Profit attributable to shareholders	447,867	306,589	285,163	245,045	221,974
總資產	Total assets	9,577,983	9,575,458	9,820,533	8,923,569	8,892,456
總負債	Total liabilities	(3,878,260)	(4,042,382)	(4,522,072)	(3,929,278)	(5,038,466)
少數股東權益	Minority interests	(452,294)	(576,686)	(544,333)	(579,465)	(699,784)
股東權益	Shareholders' equity	5,247,429	4,956,390	4,754,128	4,414,826	3,184,206

		2006	集團 Group 2005	2004
1. 每股盈利(元)	Earnings per share(RMB)	0.342	0.248	0.269
2. 淨資產收益率	Return on net assets	8.53%	6.31%	6.00%
3. 每股淨資產(元)	Net assets employed per share(RMB)	4.01	3.79	4.49
4. 股東權益比例	Shareholders' equity ratio	54.79%	51.76%	48.41%

會計數據摘要 Financial Highlights

二. 按中國會計準則編制

2. Prepared in accordance with PRC GAAP

1. 公司二零零六年財務資料 (單位：人民幣千元)

1. 2006 financial information of the Group (UNIT : RMB'000)

利潤總額	Profit before tax	614,812
淨利潤	Net profit	434,897
扣除非經常性損益後的淨利潤	Net profit after adjusting the extraordinary items	352,192
主營業務利潤	Gross profit	3,700,306
其他業務利潤	Profit from other operations	30,144
營業利潤	Operating profit	812,057
投資損失	Investment loss	(101,610)
補貼收入	Subsidy income	66,043
營業外收支淨額	Net non-operating expenses	(161,677)
經營活動產生的現金流量淨額	Net cash flows from operating activities	1,127,832
現金及現金等價物淨減少額	Net decrease in cash and cash equipments	(36,829)

註：非經常性損益項目包括：

Note: Extraordinary items include:

1. 處置長期股權投資和固定資產產生的淨收益	1. Gains on disposal of long-term equity investments and fixed assets	35,856
2. 政府補貼	2. Subsidy income	66,043
3. 營業外收入(不包括處置固定資產收益)	3. Non-operating income (excluding gain on disposal of fixed assets)	6,522
4. 營業外支出(不包括處置固定資產損失及計提固定資產減值準備)	4. Non-operating expense (excluding loss on disposal of fixed assets and impairment provision of fixed assets)	(10,788)
5. 以前年度已計提各項減值準備的轉回	5. Reversal of impairment/provision of prior years	—
6. 非經常性損益的所得稅影響數	6. Tax effect on extraordinary gain and losses	(14,928)
合計	Total	82,705

會計數據摘要 Financial Highlights

2. 本集團在香港聯合交易所有限公司上市H股所披露的會計報表按照香港財務報告準則編制，該等準則與本集團之法定報表採用的中國會計準則存在差異。

2. The financial statements of the Group are prepared under Hong Kong Financial Reporting Standards (“HKFRS”) for disclosure purposes of its H Shares listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited. These standards are different from the statutory financial statements of the Group prepared under generally accepted accounting principles in China (“PRC GAAP”).

(單位：人民幣千元)

(UNIT: RMB'0000).

項目	Items	PRC GAAP	HKFRS
淨利潤、股東應占盈利	Net profit/Profit attributable to shareholders	434,897	447,867
差異說明	Explanation of differences	2006	2005
按中國會計準則計算之淨利潤	Net profit under PRC GAAP	434,897	303,958
按香港財務報告準則所作之調整：	HKFRS adjustments:		
在中國匯率制度併軌前 購入資產須多提的 固定資產折舊	Additional depreciation charges for assets acquired before unification of the two-tier exchange rate system in the PRC	(366)	(11,480)
獲豁免償還借款及 其他股份溢價調整	Waiver of loans and other share premium adjustment	10,526	8,248
因固定資產折舊產生的 遞延稅項負債及資產	Deferred tax liability and assets arising from depreciation of fixed assets	557	557
中國會計準則及香港財務 報告準則下對業務合併 採用不同的會計處理 方法產生的差異	Difference between the accounting for business combination under PRC GAAP and HKFRS	22,575	15,140
對可換股債券利息費用 使用不同會計政策	Difference in accounting for interest expenses relating to the convertible bonds	—	9,764
衍生金融工具公允價值的確認	Recognition of derivative financial instruments at fair value	(3,659)	(10,802)
有形及無形資產減值虧損 的不同會計處理	Difference between the accounting for impairment loss of tangible and intangible assets	(16,705)	—
附屬公司終止經營而確認的 商譽減值虧損	Goodwill impairment loss recognised upon cessation of business of a subsidiary	—	(9,121)
其他	Others	42	325
按香港財務報告準則計算的 本公司股東應佔盈利	Profit attributable to shareholders of the Company under HKFRS	447,867	306,589



會計數據摘要 Financial Highlights

3. 主要會計數據及財務指標

(單位：人民幣千元)

項目	Items	2006	2005	2004
主營業務收入	Turnover	11,677,160	10,019,857	8,620,688
淨利潤	Net Profit	434,897	303,958	279,724
總資產	Total assets	9,589,433	9,589,117	9,878,005
股東權益(不含少數股東)	Total shareholders' equity (excluding minority interests)	5,223,722	4,941,430	3,586,682
每股收益	Earnings per share	0.3324	0.2323	0.2639
每股淨資產	Net assets per share	3.99	3.78	3.38
調整後的每股淨資產	Net assets per share after adjustments	3.98	3.75	3.29
每股經營活動產生的 現金流量淨額	Net cash flow from operating activities per share	0.86	0.90	1.22
淨資產收益率	Return on net assets	8.33%	6.15%	7.80%
扣除非經常性損益後 淨資產收益率	Return on net assets after adjusting extraordinary items	6.74%	5.00%	7.49%

3. Principal financial data and financial indicators

(UNIT: RMB'000)

4. 報告期內股東權益變動情況

(單位：人民幣千元)

項目	Items	期初數	本期增加	本期減少	期末數
股本	Share capital	1,308,219	—	—	1,308,219
資本公積	Capital reserve	2,802,087	52,723	—	2,854,810
法定公積金	Statutory surplus reserve	329,147	340,491	—	669,638
法定公益金	Statutory public welfare fund	269,924	—	(269,924)	—
未分配利潤	Unappropriated profits	231,303	434,897	(279,882)	386,318
外幣報表折算差額	Cumulative translation adjustments	750	3,987	—	4,737
股東權益合計	Total shareholders' equity	4,941,430	832,098	(549,806)	5,223,722

4. Change in shareholders' equity in the reporting period

(UNIT: RMB'000)

變動原因：

Reasons for changes:

- (1) 資本公積：本年度集團內股權變動而產生的對子公司淨權益享有比例變化部分；
- (2) 法定公積金及法定公益金：本年提取法定盈餘公積金及法定公益金轉作盈餘公積管理使用；
- (3) 未分配利潤：本年增加為本年實現的淨利潤，本年減少為本年提取盈餘公積及分配股利；
- (4) 外幣報表折算差額：附屬公司外幣報表折算差額。

- (1) Capital reserve: the proportionate changes to the net interests in subsidiaries arising from changes in shareholdings within the Group during the current year;
- (2) Statutory common reserve and statutory public welfare fund: transfer of statutory common reserve and statutory public welfare fund to surplus reserve during the current year;
- (3) Unappropriated profits: increase for this year represents net profits realized in the current year, while decrease for this year represents appropriation of surplus reserve and distribution of dividends;
- (4) Cumulative translation adjustment: cumulative translation adjustment of subsidiaries.